

## Glosario de términos

**ACOTACIÓN:** Indicaciones del autor relativas a la representación teatral. Estas indicaciones pueden referirse al ambiente, al decorado de las distintas escenas; a las actitudes, gestos de los personajes, etc.

**ACTO:** División de la representación teatral, generalmente en cinco o tres partes, por medio de una corta interrupción que sirve de descanso a actores y espectadores. Durante el Siglo de Oro, los actos reciben el nombre de jornadas.

**ALEGORÍA:** Consiste en utilizar un conjunto de elementos figurativos para representar a otro conjunto paralelo de conceptos abstractos o de realidades. Hay, pues, un sentido aparente, que nos lleva al verdadero significado, más profundo, de lo expresado.

Por ejemplo:

*Pastor que con tus silbos amorosos  
Me despertaste del profundo sueño,  
Tú que hiciste cayado de este leño  
en que tiendes los brazos poderosos...*  
(Lope de Vega)

Partiendo de la metáfora Pastor = Cristo, los elementos paralelos, son: los silbos = las llamadas de Cristo, la Gracia; el dueño - el pecado, la indiferencia; del cayado = la Cruz. Así se nos revela claramente el significado real de estos versos. Por su valor didáctico, la alegoría fue muy utilizada durante la Edad Media.

**ALITERACIÓN:** Recurso estilístico que consiste en la repetición expresiva de un sonido — o de una serie de sonidos acústicamente semejantes— en una palabra o en un enunciado para provocar determinadas sensaciones en el lector o auditor.

Generalmente, los efectos expresivos sugeridos por la aliteración se hallan ya semánticamente en una o en varias de las palabras de las que forma parte el sonido; con ello, se refuerzan los valores expresivos de cada una de estas palabras. Puede darse tanto en el verso como en la prosa.

Ejemplo en prosa: «Una torrentera rojiza rasga los montes» (Azorín). La repetición de la «r» produce una sensación de fuerza, que se halla en el componente semántico de las palabras que tienen el sonido «r».

Ejemplo en verso: «En el silencio sólo se escuchaba / un susurro de abejas que sonaba» (Garcilaso de la Vega).

El siseo producido por la repetición de la «s» nos sugiere el susurro del que habla el verso.

**AMBIENTE:** Es el escenario o entorno en que se desenvuelven los personajes que intervienen en la acción, y lo forman un conjunto de elementos muy variados, que van, desde el entorno geográfico y social, hasta el entorno espiritual, el «clima» o la «atmósfera» vital, etc.

**ANACREÓNTICA:** Poema lírico en versos cortos y ritmo vivo y gracioso, que canta al amor, al vino y a la alegría de vivir. Su nombre\* se basa en el del poeta griego Ana-creonte, autor de los primeros poemas conocidos de este tipo. En España fue cultivada durante el Siglo de Oro y en el XVIII.

**ANÁFORA:** Recurso literario que consiste en la repetición intencionada y expresiva de una misma palabra en una serie de versos o de frases. Por ejemplo:

«Bien entiende la llama quien la enciende; y quien los causa, entiende los enojos; y quien manda silencios, los entiende.» (Feo. de Quevedo)

«Hacia limosnas como podía, y podía poco.»

(Sta. Teresa)

**APÓLOGO:** Ver FÁBULA.

**ASÍNDETON:** Fenómeno que se produce cuando dos o más términos de una oración, que podían ir unidos mediante conjunción, no la llevan. Se utiliza para:

— Describir movimientos imprecisos: «Vuela como una torpe mariposa moribunda, rozando en leves golpes, las paredes, los muebles, la lámpara encendida.» C. J. Cela.

Dejar abierta y como en supuesto una enumeración, con lo que se consigue una sensación de vaguedad: «La ciudad se volcaba rota, parda, blanca». G. Miró.

**ASUNTO:** Argumento de una obra narrativa. Hechos o sucesos que se narran.

**ANTAGONISTA:** Personaje importante en cualquier obra narrativa, cuya principal característica consiste en oponerse al protagonista.

**ANTICLIMAX:** momento de distensión —descanso de la tensión— que sigue al punto culminante de una gradación o al momento de mayor interés de una obra literaria. Véanse gradación y climax.

**ANTÍTESIS:** Es la asociación de dos ideas, pensamientos, frases o palabras opuestas o contrarias. Esta asociación por

contraste tiene la finalidad de dar mayor relieve a los elementos opuestos. Puede darse entre dos sintagmas distintos o entre los elementos de un mismo sintagma:

Ejemplo (entre dos sintagmas):

Fue la noche de Santiago  
y casi por compromiso  
se apagaron los faroles  
y se encendieron los grillos.  
(García Lorca)

Ejemplo (un sintagma):

«Oh muerte que das vida»  
(San Juan de la Cruz)

**AUREA MEDIOCRITAS:** Locución latina que significa «dorada medianía». Aplicada generalmente a los escritores del siglo XVI, resume la idea de equilibrio y de ponderación que imperaba en el Renacimiento en todos los órdenes de la vida; principalmente, en las artes y en la literatura.

**AUTO Medieval:** Representación dramática que se hacía, al principio, en las iglesias; más tarde en los atrios y finalmente, en las plazas públicas. Los temas de estos autos se refieren a episodios bíblicos o vidas de santos.

**AUTO Sacramental:** Representación dramática alegórica, característica de la época barroca, cuyo tema era la Eucaristía.

**BUCÓLICO:** Pastoril; poemas bucólicos son aquellos en los que el poeta pone sus sentimientos\* en labios de unos fingidos pastores, situándolos en el marco de una bellísima e idealizada naturaleza. Ejemplo de este tipo de poemas son Las églogas de Garcilaso.

**CANTAR DE GESTA:** Obra poética de carácter épico, compuesta de un gran número de versos, en la que se narran las hazañas de un héroe famoso, histórico o legendario.  
(Por ejemplo, el Poema de mi Cid.)

**CANTIGA (de amigo):** Composición poética dedicada al canto, escrita en gallego y con estructura estrófica paralelística, en la que una mujer se lamenta por la pérdida o tardanza de su enamorado.

**CARACTERES:** Reciben esta denominación los personajes teatrales o novelísticos con una fuerte dosis de individualidad, cuyo comportamiento o reacciones peculiares (analizados profundamente por el autor) los diferencian del resto de los personajes de la obra. (Ver TIPOS.)

**CARICATURA:** Dibujo o escrito en el que se ridiculiza a una persona o cosa mediante la deformación de sus rasgos físicos o de su comportamiento.

**CARPE DIEM:** Tema horaciano — significa «aprovecha el día»— que invita a gozar la juventud ante la certidumbre de que llegara la vejez y, con ella, la muerte. Tema similar es el «collige, virgo, rosas» de Ausonio. tomado de un verso de su Epigrama de la Rosa.

**CLIMAX:** Con este nombre se designa el lugar del texto (verso, poema, escena, drama, novela) en que el autor acumula los mayores efectos expresivos y conceptuales para conseguir una gran emoción. Véase, por ejemplo, la estrofa quinta de la «Noche oscura del alma», de San Juan de la Cruz.

**COMEDIA:** Género dramático cuya intriga suele tener como finalidad primordial la pintura de costumbres. Los conflictos, las situaciones que se presentan y, en general, los personajes, son ridículos y, a veces, falsos. Durante el Siglo de Oro era el nombre genérico que se daba a cualquier obra de teatro.

**CONCATENACIÓN:** Es un recurso literario que consiste en encadenar una serie de frases o versos, haciendo que comience la frase — o el verso— con la última palabra de la anterior.

Ejemplo:

En la mar hay una torre,  
en la torre una ventana.  
y en la ventana hay una M  
que a los marineros ama.  
(Canción sefardita)

**CONCEPTISMO:** Estilo literario que se basa en las asociaciones ingeniosas de ideas o palabras. El escritor conceptista procura utilizar un lenguaje artificioso creando palabras nuevas, significados nuevos o una sintaxis complicada. A veces, se limita al mero juego de palabras, llenándose sus escritos de antítesis, paradojas, etc. Por eso se llama Conceptismo a la tendencia literaria que siguieron algunos escritores del Barroco, como Quevedo y Gracián.

Ejemplo:

Más desperté del dulce desconcierto  
y vi que estuve vivo con la muerte y

vi que con la vida estaba muerto.

Se pueden ver múltiples ejemplos en la Unidad II del Documento II.

**CORRELACIÓN:** Recurso literario que consiste en que cada uno de los elementos de una serie se corresponde con cada uno de los de una o varias series sucesivas.

Ejemplo:

Ni en este monte(A1), este aire(A2) ni este río(A3) corre fiera(B1), vuela ave(B2), pece nada(B3)  
(Góngora)

**CROMATISMO:** Conjunto de sensaciones de color que pueden aparecer en una descripción. Véase unidad 2 del documento I I I (Azorín).

**CUADERNA VIA o tetrástrofo monorrímo:** Es una estrofa de cuatro versos alejandrinos (de 14 sílabas), monorrímos, es decir, que riman todos entre sí. La rima es consonante. Es una estrofa propia del Mester de Clerecía. (Siglos X I I I y XIV.)

**CUADRO:** División de los actos de una obra teatral en partes o fragmentos cuya acción se desarrolla en un mismo lugar.

**CUARTETA:** Composición de cuatro versos octosílabos, que suelen rimar: abab.

**CUARTETO:** Estrofa de cuatro versos de arte mayor, generalmente endecasílabos, que suelen rimar: ABBA.

**DEBATE:** Ver DISPUTA.

**DÉCIMA (o ESPINELA):** Estrofa formada por diez octosílabos consonantes que rima: abbcddde.

**DIÉRESIS:** Licencia poética por la que dos vocales que forman un diptongo y, por lo tanto, una sola sílaba se miden separadas para conseguir una sílaba más en el verso.

Por ejemplo:

Con un manso ru-i-do (ru-i-do = tres sílabas).

De in-vi-di-o-sa bárbara arboleda (in-vi-di-o-sa = cinco sílabas en lugar de cuatro: in-vi-dio-sa).

**DISPUTA (o DEBATE):** Es un género literario típicamente medieval, que consiste en tratar un tema determinado que se quiere plantear por medio de una discusión entre dos o más personajes. Así se pueden establecer las razones a favor o en contra de la tesis que el autor quiere defender, y ésta, además, queda presentada con mayor objetividad (al menos, aparentemente). Por ejemplo, la disputa del griego y el romano (Unidad IV).

**DINAMISMO:** Hablamos de que un texto literario tiene dinamismo cuando (en la descripción, en la narración, fundamentalmente) consigue comunicarnos una impresión de movimiento, e incluso de rapidez, a través del lenguaje y del ritmo utilizados.

**DISPOSICIÓN:** Colocación o distribución de las diferentes partes de una composición literaria.

**DÍSTICO:** Estrofa de dos versos, generalmente monorrímos, en la que se expresa una idea con sentido completo.

**DRAMA:** Género dramático cuya intriga es desgraciada o dolorosa; el ambiente que predomina es más real y los personajes menos grandiosos que los héroes de las tragedias. Teniendo en cuenta su tema, los dramas pueden ser históricos, religiosos, de costumbres, etc.

**DRAMÁTICA:** Género literario por el que se representa una acción mediante el diálogo de unos personajes. La finalidad de este género es la representación teatral.

**ÉGLOGA:** Es un poema de tipo pastoril, bucólico. Intervienen pastores que dialogan y expresan sus cuitas amorosas. Véanse ejemplos en la Unidad VI del Documento I.

**ENCABALGAMIENTO:** Es el desajuste que se produce entre la unidad sintáctica y la unidad métrica cuando la unidad sintáctica excede los límites de un verso y continúa en el siguiente o siguientes. Cuando el sentido del verso encabalgante se prolonga al siguiente ocupando todo el verso, el encabalgamiento es suave. Cuando el sentido se quiebra en la mitad del verso encabalgado, el encabalgamiento es abrupto.

Ejemplos:

Encabalgamiento suave:

con tanta mansedumbre el cristalino

Tajo en aquella parte caminaba...

(Garcilaso)

Encabalgamiento abrupto:

una ninfa, del agua, do moraba

la cabeza sacó; ...

(Garcilaso de la Vega)

**ENCICLOPEDIISMO:** Conjunto de doctrinas profesadas por los autores de La Enciclopedia (publicada en Francia en el siglo

XVIII), así como por los escritores que siguieron sus enseñanzas. Condenan la metafísica porque consideran que no se puede especular sobre lo desconocido y se interesan por cuestiones políticas sociales o morales. Rechazan el principio de autoridad y cualquier idea tradicional que no haya sido revisada por ellos mismos a la luz de su razón.

**ENTREMÉS:** Obra teatral breve que presenta situaciones grotescas, graciosas o irónicas. Los entremeses son característicos del teatro de la época barroca y se representaban en los entreactos de las comedias con la finalidad de divertir a los espectadores,

**ENXIEMPLO (o EJEMPLO):** En la literatura medieval, para defender mejor una tesis o para aclarar una afirmación, utilizaban pequeñas narraciones como ejemplo de lo que querían demostrar o aclarar. Son, pues, cuentos ejemplares, de intención didáctica. (Ver Unidad IV, la sesión última, que corresponde a Don Juan Manuel.)

**ÉPICA:** Género literario por el que el poeta narra hechos externos a él o relata las hazañas de héroes históricos o legendarios.

**EPIGRAMA:** Composición poética breve en que con precisión y agudeza se expresa un solo pensamiento, por lo común festivo o satírico. Se llama también así a cualquier pensamiento breve, expresado en verso o en prosa, de carácter burlesco o satírico.

**EPÍTETO:** Adjetivo epíteto es aquel que unido directamente al sustantivo sirve para destacar aquellas cualidades que interesan al escritor en un momento dado. En la frase «Los solitarios campos estaban cubiertos de blanca nieve», los adjetivos no tienen otro fin que el de colocar en primer plano la soledad y la blancura. Sin calificaciones no padecería el sentido lógico, pero disminuiría el efecto imaginativo. La cualidad destacada por el epíteto puede ser la más generalmente reconocida o estimada en el ser, idea u objeto designado por el sustantivo (R. Lapesa).

**ESCENA:** Fragmentos o partes de acción en que se divide una obra teatral, determinados por las entradas y salidas de los personajes.

**ESTANCIA:** Combinación de versos endecasílabos y heptasílabos en número y disposición variables. La estructura de la primera estrofa, una vez fijada por el poeta, debe ser repetida a lo largo del poema. Véanse ejemplos en la Unidad VI del Documento I.

**ESTILOS DIRECTO e INDIRECTO:** Llámase directo el estilo cuando el que habla o escribe cita textualmente las palabras con que se ha expresado otra persona e indirecto cuando se refiere o cuenta por sí mismo lo dicho por otro. Las frases en estilo directo o indirecto son introducidas por un verbo declarativo que significa decir, pero el primer caso se caracteriza por la ausencia de conjunto subordinante y la presencia (en la lengua escrita) de dos puntos, guión o comillas. El estilo indirecto requiere la presencia de una conjunción subordinante.

Ejemplos:

Estilo directo:

Y entonces el hombre dijo: Estoy dispuesto a realizarlo.

Estilo indirecto:

Y entonces el hombre dijo que estaba dispuesto a realizarlo.

**ESTROFA:** Combinación de versos de estructura determinada que se repite a lo largo del poema (pareado, terceto, cuarteto, serventesio, lira, etc.).

**ESTRUCTURA:** Distribución y ordenación de las partes de que está compuesto un texto.

a) Temática: Cuando se refiere a los elementos del contenido.

b) Formal: Cuando se refiere a los elementos técnicos (tipos de escrito, ordenación métrica, ritmo, clases de oración, etc.).

**FÁBULA (o APOLOGO):** Cuento didáctico o ejemplar, cuyos personajes suelen ser animales. Termina siempre con una consecuencia referente a la conducta humana: es decir, una moraleja.

**GÉNERO LITERARIO:** Clasificación o agrupación de las obras literarias teniendo en cuenta la intención del autor, la forma de tratar el tema y el medio expresivo utilizado. Los tres géneros literarios más importantes son: Épica, Lírica, Dramática pero es muy difícil hacer una separación tajante entre ellos, ya que una obra literaria puede poseer rasgos épicos y líricos a la vez.

**GLOSA:** Aclaración, comentario. En la lírica tradicional se llama así al desarrollo en estrofas del tema recogido en el villancico inicial. En cada una de estas estrofas puede repetirse parcial o totalmente el villancico inicial, que hace de estribillo.

Por ejemplo:

Villancico a

a

Glosé 1 b

b

Repetición parcial del villancico

b

—► a

c

Glosa 2 c

c

a  
 \ a  
 Villancico ' b  
 l a  
 c  
 c  
 Glosa c  
 Repetición total \ ,  
 del villancico y  
 ' a

**GRADACIÓN:** Serie de pensamientos o palabras en escala ascendente o descendente para lograr un punto culminante en la emoción.

Ejemplos:

Gradación ascendente:

Acude, acorre, vuela  
traspasa el alta sierra, ...

(Fray Luis de León)

Gradación descendente:

no sólo en plata o viola troncada  
se vuelva, mas tú y ello juntamente  
en tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada.

(Góngora)

**HEMISTIQUEO:** Cada uno de los miembros, iguales o no en número de sílabas, en que una pausa (llamada cesura) divide al verso.

Ejemplo:

La princesa está triste... / ¿qué tendrá la princesa?

Los suspiros se escapan / de su boca de fresa.

(Rubén Darío)

**HIPÉRBATON:** Alteración del orden gramatical de las palabras y de la ilación lógica de las ideas para resaltar la importancia de alguna palabra, o por necesidades de la rima, o como recurso de elegancia.

Ejemplo:

Yo quisiera escribirlo, del hombre  
domando el rebelde, mezquino idioma.

(Gustavo A. Bécquer)

**HIPÉRBOLE:** Es un recurso literario que consiste en hacer una ponderación desmesurada, una valoración exagerada. Por ejemplo, en la lengua coloquial, «cuando me vea, se va a caer muerto»; en la lengua literaria, «el lobanillo con que se adornaba una oreja (don Ildefonso) venía a abultar más o menos como una mandarina» (Camilo J. Cela).

**ILUSTRACIÓN:** Vasto movimiento de investigación y de crítica que se da en Europa durante el siglo XVIII. Se caracteriza por la sustitución de los conceptos tradicionales de jerarquía, disciplina y autoridad dogmática, por los de igualdad, independencia intelectual y libre crítica. Los hombres ilustrados del siglo XVIII se preocuparon fundamentalmente por problemas científicos, eruditos y pragmáticos.

**IMAGEN:** En la literatura se utilizan frecuentemente imágenes creadas por la fantasía. Pero con el nombre de imagen nos referimos a un recurso literario muy concreto, que consiste en dar forma o representación sensible a ideas abstractas.

Por ejemplo: «como los ríos que en veloz corrida / se llevan a la mar, tal sol

llevado / al último suspiro de mi vida» (Andrada).

**IMPRESIONISMO:** Véase Unidad II del Documento I I I (Azorín).

**INTERROGACIÓN RETÓRICA:** Recurso expresivo que consiste en presentar una afirmación en forma de pregunta para darle mayor énfasis: «¿Acaso los hombres no son mortales?»

**IRONÍA:** Recurso expresivo que consiste en indicar una idea mediante la expresión de la contraria.

Ejemplo: En un texto que trata de la educación de los hijos dice el novelista Luis Martín Santos:

«Cuando un hijo corre desafortunadamente por el pasillo de la casa, le digo "no corras"; cuando salta por encima de los muebles de mi despacho, le digo "no saltes"; cuando me abrumba con preguntas ininterrumpidas y con gestos de monito sabio, le ordeno "no marees".

De este modo crecen al mismo tiempo su amor y su respeto, y su carácter se modela armónicamente sin esfuerzo.»

Naturalmente, el escritor está dando a entender irónicamente lo contrario de lo que afirma; es decir, lo que hace es criticar este tipo de rigida educación.

**JARCHA:** Cancioncilla de 2, 3 ó 4 versos escrita en lengua mozárabe, que se incluye al final de una muguasaja y cuyo tema predominante es la lamentación de una mujer enamorada por la pérdida, ausencia o tardanza de su amado.

**JUEGO DE PALABRAS:** Cualquier tipo de combinación expresiva en que se enfrentan los significantes o significados de dos o

más palabras dentro de un mismo contexto. Es un recurso típicamente conceptista y suele tener un sentido humorístico o irónico.

Ejemplo: Con los significantes:

¿Este es conde? Sí, éste esconde la calidad \ el dinero.

(Ruiz de Alarcón)

Ejemplo: Con los significados:

«. . . ¡Ay, hijo mío; en amor, como las que enseñan son las mujeres, cuanto más te enseñan... más suspenso te dejan.»

(Carlos Arniches)

**JUGLAR:** Persona que a cambio de dinero recitaba o cantaba al son de un instrumento los cantares de gesta, o las poesías de los trovadores para recreo de los demás, A veces también bailaba, decía chistes o hacía juegos de manos. Téngase en cuenta que en la literatura española no están perfectamente marcados los límites entre trovador y juglar; de ahí que también se llame juglar al trovador o poeta creador de sus propias composiciones.

**LETRILLA:** Tipo de composición muy utilizado durante el Siglo de Oro, compuesto por una sucesión de estrofas con estribillo. Las estrofas podían tener la estructura del villancico, o podían estar formadas por redondillas, décimas, versos de romance, etc. (Ver la Unidad I del Documento II. )

**LIRA:** Estrofa de cinco versos, dos endecasílabos y tres heptasílabos, que riman en consonante con este paradigma: 7a, 11B. 7a, 7b, 11B. Fue muy utilizada por nuestros poetas del siglo xvi. (Véanse Unidades VII y VIII del Documento I. )

**LÍRICA:** Género literario por el que el autor expresa sus sentimientos o manifiesta su mundo interno y sus propios afectos y pensamientos.

**MÁXIMA:** Es una afirmación que se hace con cierta gravedad y seriedad, dándole carácter de verdad indiscutible y ya reconocida por todos. (Los refranes son máximas populares.) Por ejemplo: «una de las máximas de este establecimiento es que el cliente siempre tiene razón.

**METÁFORA:** Es un recurso literario que consiste en darle a un objeto (o término real) el nombre de otro (término imaginado) con el que tiene, en la opinión del autor, alguna semejanza. Supone, pues, identificar un término real con otro imaginario. Por ejemplo, Juan Ramón llama a la boca de su amada (término real) «amapola» (término imaginario). No siempre está tan claro cuál es el término real, ni tampoco la semejanza en que se basa el poeta, sobre todo en la poesía contemporánea.

**METONIMIA (o SINÉCDOQUE):** Hoy se suelen utilizar indistintamente ambos nombres para un recurso literario, que consiste en dar a un objeto el nombre de una de sus partes, o a una parte el nombre de la otra parte, o a una parte el nombre del todo.

Por ejemplo:

«La granja tenía miles de cabezas de ganado.»

«Tomamos unas copas.»

«He comprado dos Goya en una Galería de Arte en que vendían acuarelas de este gran pintor.»

**METRO:** Es la medida silábica de un verso (bisílabo, trisílabo, tetrasílabo, etc.). Véase, VERSO.

**MONÓLOGO:** Reflexión hecha por un personaje (teatral o novelístico) sin que existan interlocutores.

Monólogo interior Técnica novelística por la que se nos muestra el fluir espontáneo de la conciencia o del subconsciente de un personaje por medio del uso continuo de palabras o frases, a través de las cuales podemos descubrir su mundo interior (pensamientos, estados de ánimo, ideas obsesivas que determinan sus reacciones y comportamiento, etc.) (Ver la Unidad del Documento dedicada a la novela española actual.)

**MUGUASAJA:** Composición escrita en árabe o en hebreo, cuya estructura estrófica similar a la del zéjel. (Ver JARCHA.)

**OCTAVA:** Estrofa de ocho versos endecasílabos, que riman así: abababcc.

**ODA:** Poema lírico de alguna extensión, y de tono elevado, cualquiera que sea el asunto. (Véase Unidad VII del Documento I.)

**PARADOJA:** Es una antítesis en la que se unen dos ideas opuestas en un solo juicio.

Ejemplo:

Vivo sin vivir en mí y tan alta  
vida espero que muero porque  
no muero.

(Santa Teresa de Jesús)

**PARALELISMO:** Es un recurso literario que consiste en repetir dos o más frases o versos, con una leve variación final. Es típico de la poesía tradicional, especialmente de la gallego-portuguesa. (Ver ejemplos en la Unidad I.)

Paralelismo sintáctico: Hablamos de este tipo de paralelismo cuando lo que se repite no son las palabras, sino la estructura sintáctica de la frase:

«mata de envidia los hombres (verbo-de-sust. - C. D.)

mata de amores las damas» (verbo-de-sust. - C. D.)

Cuando la estructura se repite, pero los elementos correspondientes se intercambian o cruzan entre sí, tenemos un paralelismo cruzado, o quiasmo:  
mata los hombre de envidia  
mata de amores las damas

**PARODIA:** Imitación burlesca de una obra seria de literatura. Puede hacerse también parodia del estilo de un escritor, imitándolo con intenciones humorísticas. Por extensión, cualquier imitación burlesca de una cosa seria.

**PARONOMASIA:** Es un recurso literario que consiste en colocar próximas en la frase a dos palabras que se parecen fonéticamente; es decir, que suenan muy parecido.

Por ejemplo:

«Quien no es ladrillo es ladrón» (Quevedo).  
(Ladrillo en el habla de los delincuentes de la época significaba ladrón.)

**PASTORELA:** Especie de serranilla característica de la lírica provenzal. Por influencia de ésta se da también en la lírica gallego-portuguesa.

**PERÍFRASIS:** Rodeo que se hace para expresar un concepto. Este recurso expresivo fue muy utilizado por culteranos y conceptistas.

Góngora dice: «... Aquel ave / que dulce muere y en las aguas mora» (= cisne)  
Calderón llama al ciclo = «mentira azul de los hombres».

**PERSONIFICACION (o PROSOPOPEYA):** Es un recurso literario que consiste en atribuir a las cosas o a los animales cualidades humanas. Así se aumenta la expresividad y se consigue mayor plasticidad.

Por ejemplo, Bajo la luna gitana  
las cosas la están mirando  
y ella no quiere mirarlas.  
(Lorca)

**PLASTICIDAD:** Decimos que tienen «plasticidad» una frase o un fragmento cuando su fuerza expresiva es tal que consigue hacernos imaginar perfectamente casi «visualizar», lo que se nos dice en ellos.

«Ni nardos ni caracolas / tienen el cutis tan fino.» (F. García Lorca).

Leyendo estos dos versos nos imaginamos incluso la sensación táctil, la gran finura de la piel de la cara de la muchacha a la que aluden; mucho mejor que diciendo «tenía la piel muy fina».

**POLISINDETON:** Fenómeno que se produce cuando varios términos de una oración van unidos —todos— por conjunciones, cuando lo normal en español es que la conjunción vaya solo entre el penúltimo y el último:

Y luego, a las subidas  
cavernas de las piedras nos iremos,  
que están bien escondidas,  
y allí nos entraremos,  
y el mosto de granadas gustaremos.  
(San Juan de la Cruz)

Con su uso se consigue un efecto expresivo de énfasis y cierre total.

**PROSOPOPEYA:** Ver PERSONIFICACIÓN.

**PROTAGONISTA:** Personaje principal de la acción de una obra literaria o cinematográfica.

**QUIASMO:** Ver PARALELISMO SINTÁCTICO.

**RACIONALISMO:** Doctrina filosófica cuya base es la omnipotencia e independencia de la razón humana. (Ver ENCICLOPEDIISMO.)

**REDONDILLA:** Estrofa de cuatro versos octosílabos, que riman: abba.

**REFRÁN:** Verso que hace de estribillo en algunas cantigas de amigo gallego-portuguesas. Aplicable también a cualquier dicho sentencioso popular.

**RETÓRICA:** En la antigüedad fue una disciplina que estudiaba la construcción del discurso artístico. De ahí que las llamadas «figuras literarias», que son recursos o medios expresivos que se utilizan en el discurso artístico o lenguaje literario, se llamasen figuras retóricas.

Hoy, a veces, se puede usar esta palabra con cierto carácter despectivo, al referirnos a algún texto, literario o no, que esté excesivamente recargado de figuras literarias, y que resulte por ello falso y pesado.

**RIMA:** Es la igualdad o semejanza de los sonidos finales de dos o más versos, a partir de la última vocal acentuada. Puede ser consonante o total (si riman todos los sonidos, vocálicos y consonánticos) y asonante o parcial (si riman sólo los sonidos vocálicos).

Ejemplos:

Consonante:

Tú, rey de ríos. Tajo generoso, que el movimiento y calidad hurtaste al cuerpo de alabastro que bañaste, gentil en proporción, gallardo, hermoso.

(Quevedo)

Asonante:

Voces de muerte sonaron cerca del Guadalquivir. Voces antiguas que cercan voz de clavel varonil. Les clavó sobre las botas mordiscos de jabalí.

(García Lorca)

Miraba otra figura de un mancebo, el cual venía con Febo mano a mano, al mundo cortesano. (...)

(Garcilaso de la Vega)

**RITMO:** Es la reiteración periódica e insistente de determinados elementos fonéticos en la cadena oral. Se logra, fundamentalmente, mediante la disposición de las sílabas acentuadas en el verso, mediante los pies métricos, mediante la rima y también por medio de otros recursos, como la aliteración, el paralelismo, etc.

**ROMANCE:** Composición de un número indeterminado de versos octosílabos con rima asonante en los pares, mientras que los impares quedan sueltos (—a- a . . . )

**SAINETE:** Comedia breve (uno o dos actos como máximo, de muy corta duración) que retrata las costumbres populares. En la historia del teatro español, los sainetes se representan en los escenarios a partir del siglo XVIII.

**SERRANILLA:** Composición escrita generalmente en versos de arte menor y cuyo asunto suele ser el siguiente: un hombre se finge enamorado de una serrana y trata de conquistar su amor. El tono puede ser refinado, villanesco o erótico.

**SERVENTESIO:** Estrofa de cuatro versos de arte mayor, generalmente endecasílabos que riman ABAB.

**SILVA:** Combinación métrica de versos endecasílabos y heptasílabos de entre los cuales pueden rimar algunos y quedar otros sueltos, sin sujeción a un orden estrófico.

**SÍMBOLO:** En la vida diaria estamos rodeados de símbolos: la bandera, símbolo del país; la Cruz, de los cristianos, etc. En el lenguaje literario, el escritor también se vale de símbolos, es decir, de representaciones formales de ideas más abstractas. Por ejemplo, San Juan de la Cruz utiliza un lenguaje simbólico para poder expresar sus experiencias místicas: «el ventalle ('abanico') de cedros, aire daba», el abanico simboliza el Espíritu Santo, y el aire, la inspiración que le daba al santo.

**SÍMIL O COMPARACIÓN:** Es un recurso literario que consiste en comparar un objeto con otro para que el primero sea comunicado con más plasticidad y claridad. Por ejemplo, «sus muslos se me escapaban / como peces sorprendidos» (F. García Lorca).

**SINALEFA:** En el verso, fusión o enlace de la vocal final de una palabra con la vocal inicial de la palabra siguiente, de modo que las dos vocales formen una sola sílaba.

Ejemplo: «Mi vida en peligro está» (Lope de Vega).

**SINÉCDOQUE:** Ver METONIMIA.

**SINÉRESIS:** Licencia poética por la que dos vocales contiguas (en el interior de una palabra) que pertenecen a sílabas distintas, se fusionan formando una sola sílaba. Ejemplo: De dos pastores, que venían cantando (Garcilaso) (ve-nían = dos sílabas en lugar de tres, para que el verso sea endecasílabo).

**SINESTESIA:** Consiste en hacer corresponder entre sí sensaciones distintas, es decir, asociar impresiones sensoriales propias de un sentido con otras de otro sentido. Por ejemplo, si hablamos de «perfumes verdes», atribuimos una impresión de color al perfume; hacemos corresponder una sensación visual a una olfativa. En la literatura española, se utiliza, preferentemente, a partir del Modernismo.

**SONETO:** Composición poética que consta de catorce versos endecasílabos distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos. Los pueden admitir distintas rimas, pero la más normal es: ABA/BAB. En la poesía contemporánea se considera soneto a cualquier composición que tenga catorce versos.

**SUBGÉNERO LITERARIO:** Cada uno de los grupos en que se dividen los géneros literarios, teniendo en cuenta la clasificación o agrupación de las obras literarias. (Ver GÉNERO LITERARIO.)

**TERCETO:** Estrofa de tres versos endecasílabos que puede darse independientemente o formando parte de un soneto. En este caso, los dos tercetos suelen rimar así: ABA/BAB.



**TIPOS:** Reciben esta denominación los personajes teatrales o novelísticos que el autor utiliza como modelos representativos, para que encarnen una idea, una pasión, un carácter determinado, sin profundizar en su psicología, su comportamiento o sus reacciones peculiares. (Ver CARACTERES.)

**TONO:** Es la expresión de la actitud que adopta un autor hacia lo que escribe. El tono puede ser serio, grave, doctoral, irónico, sarcástico, etc. Sirve para indicarnos de qué lado caen las simpatías del autor; qué valores o ideas defiende, cuáles critica; qué personajes presenta como positivos y cuáles como negativos. Captar el tono es indispensable para la recta interpretación del sentido de lo expresado.